

# FÜR SCHULEN DER OBERSTUFE

Wettbewerbe	19	>	20
Veranstaltungen	21	>	25
Workshops	26	>	32
Vorträge	33	>	42
Betriebserkundungen	43	>	46
Berufsinfo & Praktika	47	>	51



**THEMENBEREICH**  
**FINANZIELLE BILDUNG**

# WETTBEWERBE

## IDEENWETTBEWERB

### „IMAGINE THE FUTURE“

#### **Schülerwettbewerb zur Förderung des Unternehmergeistes**

Die Teilnehmer/innen haben die Aufgabe, Ideen zu innovativen Produkten und Dienstleistungen für die Südtiroler Wirtschaft von morgen zu entwickeln. Ziel der Initiative ist es, Wissen zur Südtiroler Wirtschaft zu vermitteln und persönliche sowie soziale Kompetenzen der Jugendlichen zu stärken.

**Einsendeschluss:** 31. März 2024

#### **WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung**

Felix Ninz

T 0471 945 713

[schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)



## MEIN PRAKTIKUM & CO IM VIDEOCLIP

#### **Dreh einen Videoclip zu deinem Praktikum & Co und gewinne!**

Der Schülerwettbewerb „Mein Praktikum & Co im Videoclip“ ist den besten Videos mit Erfahrungen im Bereich Übergreifende Kompetenzen & Orientierung gewidmet. Die Gewinnervideos der lokalen Prämierung, welche von der Handelskammer Bozen gefördert und verwaltet wird, werden auch zum nationalen Wettbewerb von Unioncamere zugelassen.

#### **Anmeldefrist Ausgabe 2023:**

13. Oktober 2023

#### **WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung**

Silvia Berlanda

T 0471 945 714

[schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)

## **54. INTERNATIONALER RAIFFEISEN-JUGENDWETTBEWERB**

Der Mal- und Kreativwettbewerb ruft Berufs- und Oberschüler/innen dazu auf, sich mit gesellschaftsrelevanten Themen kreativ und kritisch auseinander zu setzen.

Das diesjährige Thema lautet „Der Erde eine Zukunft geben“.

**Zeitraum:** Jänner bis April 2024

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Grund-, Mittel-, Ober-, Berufs- und Fachschulen

**Weitere Informationen** unter [www.raiffeisen.it/jugendwettbewerb](http://www.raiffeisen.it/jugendwettbewerb)

**Raiffeisenverband Südtirol**

**Fachbereich Marketing**

T 0471 945 381

[rvs-marketing@raiffeisen.it](mailto:rvs-marketing@raiffeisen.it)



# VERANSTALTUNGEN

## WIRTSCHAFTSTAG FÜR BERUFSSCHULEN

### **Berufsschüler/innen erhalten in der Handelskammer nützliche Informationen zur Arbeitswelt**

Ziel der Veranstaltung ist es, bei den Berufsschüler/innen das Interesse für die Arbeitswelt zu wecken und sie zu motivieren, dass man mit Freude und Fleiß im Berufsleben viel erreichen kann. Zunächst berichten Testimonials über ihre persönliche berufliche Laufbahn und anschließend werden in Workshops relevante Themen für den Einstieg in die Arbeitswelt behandelt. An dieser Veranstaltung darf pro Schule eine Klasse bzw. eine Schülergruppe teilnehmen!

### **In Zusammenarbeit mit der deutschen und italienischen Berufsbildung und Berufsberatung**

**Termin:** Dienstag, 05. März 2024, von 9:00 bis 12:30 Uhr

**Anmeldefrist:** 15. Jänner 2024

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### **WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung**

Silvia Berlanda, T 0471 945 714

[schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)



## NEUE MARKENARTEN - MARKEN IN DER DIGITALEN WELT

Der Bereich Patente und Marken - PATLIB der Handelskammer Bozen organisiert eine Informationsveranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Amt der Europäischen Union für das geistige Eigentum (EUIPO), dem Italienischen Patent- und Markenamt (UIBM), sowie Innexa mit interessanten Expertenvorträgen zu den neuen Markenarten in der digitalen Welt. Ziel der Veranstaltung ist es, Studierende über den Schutz einer Geschäftsidee und ihrer eigenen Kreationen für neue Märkte im digitalen Umfeld zu informieren. Dabei werden sowohl Aspekte der Markenregistrierung für virtuelle Produkte, die Verwendung von Non-Fungible Token (NFT) sowie das Urheberrecht beleuchtet.

**Termin:** 13. Oktober 2023, von 9:30 bis 11:30 Uhr

**Ort:** Handelskammer Bozen

**Sprache:** Italienisch - **begrenzte Teilnehmerzahl!**

**Bereich Patente und Marken - PATLIB der Handelskammer Bozen**

Irmgard Lantschner und Alessandro Franzoi

T 0471 945 657 - 0471 945 514

patentemarken@handelskammer.bz.it



## FUTURUM

Die 9. Südtiroler Bildungsmesse Futurum findet gemeinsam mit den World Skills Italy vom 28.-30. September 2023 von 9 - 17 Uhr an der Messe Bozen statt. Die Bildungsmesse erleichtert Jugendlichen die Entscheidung bei der Wahl der Ausbildung: Bildungswege nach der Mittelschule in Südtirol, Universitäten und Fachhochschulen sowie Weiterbildungsmöglichkeiten für Jugendliche und Erwachsene werden vorgestellt.

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/home>  
und

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/projekte/futurum>

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittelschule  
und Oberstufe, Eltern und Interessierte

**Autonome Provinz Bozen**

**Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung**

berufsberatung.bozen@provinz.bz.it

www.futurum.it

## MINT DIGITAL

### Rund um MINT

Live Talks mit Expert/innen zum Nachhören unter:

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/projekte>

**Zielgruppe:** Jugendliche der 4. und 5. Klassen der Oberstufe, Schulführungskräfte, Lehrpersonen, Eltern und Interessierte.

### Autonome Provinz Bozen

#### Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung

[berufsberatung.bozen@provinz.bz.it](mailto:berufsberatung.bozen@provinz.bz.it)

## SENSIBILISIERUNGSKAMPAGNEN



Sensibilisierungskampagne zu Frauen in technischen und Männern in sozialen Berufen „Umdenken öffnet Horizonte!“. Auf dem Papier sind Frauen und Männer gleichberechtigt, in den Köpfen vieler Menschen noch nicht und Aktion am Girls & Boys Day. Mehr Informationen unter: <https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/projekte>

Wir sind Partnerorganisation der Initiative Klischeefrei und sensibilisieren für eine geschlechtergerechte Ausbildungs- und Berufswahl. [www.klischee-frei.de](http://www.klischee-frei.de)

Weiters wird für den MINT - Bereich sensibilisiert (Mathematik, Informatik, Technik, Naturwissenschaften):

### Rund um MINT

Live Talks mit Expert/innen zum Nachhören unter:

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/projekte/mint>

**Zielgruppe:** Jugendliche der 2. und 3. Klasse der Mittelschule, Schulführungskräfte, Lehrpersonen, Eltern und Interessierte.

### Autonome Provinz Bozen

#### Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/home>  
[berufsberatung.bozen@provinz.bz.it](mailto:berufsberatung.bozen@provinz.bz.it)

## CONNECT - DIE MESSE FÜR BERUFE IM SOZIALBEREICH

Erstmals wird die Messe für soziale Berufe, welche seit Jahren für Studierende und Absolvent:Innen der unibz organisiert wird, auch für Oberschüler:innen angeboten. Sie erhalten die Möglichkeit die Struktur, das Aufgabenspektrum und die Organisationsphilosophie der verschiedenen privaten und öffentlichen Einrichtungen, die im Bereich der sozialen Arbeit tätig sind, kennenzulernen. In ungezwungener und entspannter Atmosphäre können die Teilnehmer:innen die vielfältige Branche der sozialen Berufe entdecken. Vorgestellt werden zudem die Studiengänge Sozialarbeit und Sozialpädagogik, sowie der Masterstudiengang Innovation in Forschung und Praxis der sozialen Arbeit.

### Freie Universität Bozen

Studienberatung  
T 0471 012 100  
info@unibz.it



## FREIE UNIVERSITÄT BOZEN - BACHELOR DAYS

### Die Open Days für Oberschüler\*innen

Am Campus Bozen werden dabei alle Bachelorstudiengänge und der Master in Bildungswissenschaften für den Primarbereich vorgestellt. Die Studiengangsleiter\*innen und weitere Vertreter\*innen des Studiengangs informieren über Studieninhalte, Zulassungsvoraussetzungen und vieles mehr. Außerdem können Interessierte an Führungen durch die Werkstätten der Fakultät für Design und Künste, das BITZ unibz fablab, die Smart Mini Factory sowie die Labors der Fakultäten für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften und Ingenieurwesen teilnehmen.

**Termin:** 11. November 2023 und am 2. März 2024 jeweils ab 9:00 Uhr

**Ort:** Campus Bozen

### Freie Universität Bozen

Studienberatung  
T 0471 012 100  
info@unibz.it

# BEGEGNUNG SCHULE-UNTERNEHMEN

## Informationsveranstaltungen

Der Unternehmerverband Südtirol organisiert im Rahmen der „Begegnung Schule – Unternehmen“ für die Schüler/innen der Berufs- und Oberschulen in ganz Südtirol Informationsveranstaltungen (in Präsenz oder in digitaler Form). Ziel ist es, das Wirtschaftsverständnis der Jugendlichen zu verbessern und diese für das Unternehmertum zu begeistern.

**Termin:** Schuljahr 2023/2024

**Sprache:** Deutsch, Italienisch, Englisch

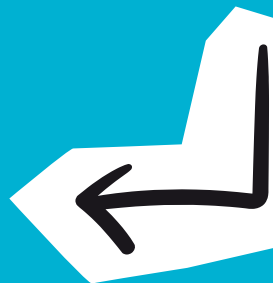
**Zielgruppe:** Schüler/innen der Fachoberschulen, Gymnasien und Schulen der Berufsbildung

## Unternehmerverband Südtirol

### Bereich education

[education@unternehmerverband.bz.it](mailto:education@unternehmerverband.bz.it)

T 0471 220444





# WORKSHOPS

## WIRTSCHAFTSWORKSHOPS FÜR SCHÜLER/INNEN

### Zweistündige Lehrveranstaltungen in Klassen

Die Jugendlichen erfahren mehr über die lokale Wirtschaft und vertiefen durch Rollenspiele und Arbeitsaufträge die Inhalte. Folgende Themen werden von den Experten/innen der Handelskammer behandelt: Südtirols Wirtschaft im Überblick, Wirtschaftsgeschichte, Unternehmen, Wettbewerbsfähigkeit, Innovation, Wirtschaftsethik, Volkswirtschaft, Arbeitsmarkt und Beschäftigung, Schlüsselkompetenzen, Landwirtschaft, Verarbeitendes Gewerbe, Export, Tourismus, Handel und Dienstleistungen, Digitalisierung, Nachhaltigkeit, „Was macht ein Wirtschaftsforscher?“ und Finanzielle Bildung. Die Themen sind frei kombinierbar.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch, Italienisch und Englisch



### WIFO - Institut für Wirtschaftsforschung

Felix Ninz, T 0471 945 713

[schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)



## MEHR MUT ZUR SELBSTÄNDIGKEIT!

### Erfahrungsbericht einer Unternehmerin

Ein Unternehmen zu gründen und zu führen ist eine spannende Herausforderung, besonders als Frau. Unternehmerinnen des Beirats zur Förderung des weiblichen Unternehmertums der Handelskammer Bozen berichten anhand ihrer Erfahrung, wie sie ihre Geschäftsidee umsetzen konnten, sich in das Unternehmen einbringen und versuchen den verschiedenen Erfordernissen und Rollen (Ehefrau, Mutter, Geschäftsfrau) gerecht zu werden. Anschließend können die Schüler/innen Fragen an die Unternehmerinnen zum Thema „Unternehmer/in: selbst und ständig?“ stellen. Der Erfahrungsbericht mit einer Unternehmerin dauert zwei bis drei Schulstunden und findet an der Schule statt.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### Handelskammer Bozen

Caterina Sperandio, T 0471 945 543

[caterina.sperandio@handelskammer.bz.it](mailto:caterina.sperandio@handelskammer.bz.it)

# WORKSHOPS ZUR GESCHICHTE DER LOKALEN WIRTSCHAFT

## Die antiken Bozner Messen und der Merkantilmagistrat

Die Workshops des Merkantilmuseums vermitteln Wissen über die Geschichte des Landes, die für Bozen und die Provinz eng mit der Handelstätigkeit zusammenhängt. Sie umfassen eine Führung im Merkantilgebäude sowie Unterlagen für die Vertiefung der verschiedenen Themen im Unterricht. Diese sind:

Die alten Bozner Märkte (1202-1851); Claudia de' Medici und die Ordnung der Bozner Märkte (Privilegien); der Merkantilmagistrat und seine Verfahren (1635-1851); die mittelalterlichen Kellerräume des Merkantilgebäudes.

Ab 22. November 2023 können die Schulen die neue Sonderausstellung besuchen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) - Menüpunkt „Merkantilmuseum“.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Ort:** Merkantilmuseum

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Eintrittsgebühren:** 2 € pro Schüler/in

## Handelskammer Bozen

Elisabetta Carnielli, T 0471 945 530

[elisabetta.carnielli@handelskammer.bz.it](mailto:elisabetta.carnielli@handelskammer.bz.it)

## POTENZIALANALYSE FÜR JUGENDLICHE

Voraussetzung ist ein Beratungsgespräch mit der/dem Berufsberater/in. Infolge kann auf Wunsch mittels Tests vertieft auf Interessen, Fähigkeiten und das Arbeitsverhalten eingegangen werden. Von den Psychologen und Psychologinnen des Amtes wird ein individuelles Profil erstellt, das im Anschluss mit der/dem Ratsuchenden nachbesprochen wird.

### Terminvereinbarung notwendig

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittel- und Oberstufe, Studierende und Erwachsene

## Autonome Provinz Bozen

### Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung

[berufsberatung.bozen@provinz.bz.it](mailto:berufsberatung.bozen@provinz.bz.it)



## PROJEKTARBEITEN

Der Unternehmerverband Südtirol bringt sich vermittelnd ein, damit Berufs- und Oberschüler/innen Projektarbeiten in Zusammenarbeit mit den Unternehmen abwickeln können.

**Termin:** Schuljahr 2023/2024

**Sprache:** Deutsch, Italienisch und Englisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Fachoberschulen, Gymnasien und Schulen der Berufsbildung

**Unternehmerverband Südtirol**

**Bereich education**

education@unternehmerverband.bz.it

T 0471 220444

## FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

Die unibz bietet Oberschulen thematische Vorlesungen aller Fakultäten an. diese können entweder an der unibz oder an der schule stattfinden. Die Termine werden in Absprache mit den Schulen und je nach Verfügbarkeit der dozierenden vereinbart. Das Angebot findet sich hier:

<https://www.unibz.it/de/services/orientation/>



**Freie Universität Bozen**

Studienberatung

T 0471 012 100

info@unibz.it

## ATELIER FÜR GESCHMACKSERFAHRUNG

### Einblick in die Welt der Gastronomie

Das Gustelier ist eine Lernplattform und Erlebniswelt, wo über aktuelles, zukunftsorientiertes Wissen zu den Themen Genuss und Kulinarik, Gesundheit und Ernährung sowie Produkte und Erzeugnisse diskutiert und reflektiert wird. Hier gewähren Kochexperten/innen im Rahmen von Workshops den Schüler/innen einen Einblick in die Küche Südtirols und berichten dabei von ihren persönlichen Erfahrungen und Entwicklungen im kulinarischen Arbeitsalltag. Bei einer Besichtigung wird es auch verschiedene Kostproben geben und der Beruf erlebbar gemacht.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Oberschulen

### Gustelier – Atelier für Geschmackserfahrung

c/o HGV-Service Genossenschaft

T 0471 317 777

info@gustelier.it

www.gustelier.it



## SCHULBESUCHE

### Berufsbilder im Handels- und Dienstleistungssektor aufzeigen

Bei den Schulbesuchen wird ein Einblick in die Berufe des Handels und der Dienstleistungen gewährt und die vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten aufgezeigt. Die Schüler/innen werden aktiv in die Veranstaltung mit eingebunden: Diskussionen, Quiz...

**Termin:** auf Anfrage - auch in digitaler Form möglich!

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittelschulen und Schulen der Berufsbildung

### Wirtschaftsverband hds

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it

## TOURISMUS IN SÜDTIROL - EINE VERTIEFUNG

Der Tourismus wird vielfach als Motor der Südtiroler Wirtschaft bezeichnet. Doch was steckt dahinter? Anhand verschiedener Vorträge mit Workshop-Charakter erfahren die Schüler/innen Näheres über diesen wichtigen Wirtschaftszweig, was hinter den Kulissen im Hotel- und Gastgewerbe wichtig ist und wie der Hoteliers- und Gastwirteverband (HGV) seine Mitglieder dabei unterstützt.

Nach einem einführenden Referat zu allgemeinen touristisch relevanten Themen haben die Schulen die Möglichkeit, aus verschiedenen Vorträgen auszuwählen:

1. Rechtliche Bestimmungen im Hotel- und Gastgewerbe
2. Unternehmensberatung: Hotelkonzepte entwickeln und finanzieren; Unternehmenskennzahlen; Unternehmen & Nachhaltigkeit
3. Personalberatung: Von der Mitarbeiteranmeldung bis zum Lohnstreifen – und was passiert dazwischen?
4. Steuerrechtliche Bestimmungen im Hotel- und Gastgewerbe
5. IT/Online Marketing: Wie Hotels ihre Betten im Internet verkaufen
6. Projekte und Events gestalten

**Termin:** zu vereinbaren

**Sprache:** Deutsch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der vierten und fünften Oberschulklassen

### Hoteliers- und Gastwirteverband

Sandra Gruber, T 0471 317 888

hr@hgv.it

## SCHULBESUCHE

Die Junghandwerker vom Wirtschaftsverband für Handwerk und Dienstleister (lvh) organisieren gemeinsam mit der Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ) im Rahmen der Berufsinformationskampagne die Schulbesuche. In einem interaktiven Vortrag wird mit Vertreter/innen vor Ort über Ausbildung, Berufsalltag und Vorteile der praktischen Berufe informiert.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittelschulen und Schulen der Berufsbildung

### lvh.apa Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister

Evi Atz

T 0471 323 347

evi.atz@lvh.it



## DIE MESSE ALS MARKETINGINSTRUMENT

### Workshop für Oberschulklassen bzw. Universitätskurse

Die Teilnehmer/innen erhalten im Rahmen eines dynamischen Seminars (zwischen 1,5 und 2 Stunden) Einblick in die faszinierende Welt der Messen: wie sie funktionieren, wozu sie dienen, was bei einer Teilnahme zu beachten und zu vermeiden ist etc. Das Seminar wird sowohl vor Ort in den Klassenräumen angeboten als auch in den Räumlichkeiten der Messe mit Möglichkeit einer anschließenden Besichtigung des Messegeländes „Backstage Messe Bozen“, beschrieben im Abschnitt „Betriebserkundungen“.

**Termin:** nach Vereinbarung in den Monaten Februar, März, Mai, Juni und September

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### Messe Bozen

Luca Bizzotto

T 0471 516 018

luca.bizzotto@fieramesse.com



## DIE ERFOLGREICHE MESSETEILNAHME

### Vorbereitungskurs für Übungsfirmenmesse

Ein Vorbereitungskurs (zwischen 1,5 und 2 Stunden) für Klassen, die an einer Übungsfirmenmesse teilnehmen und bereits Grundkenntnisse im Marketing besitzen. Gemeinsam mit dem Team der Messe Bozen können sich die Schüler/innen bestmöglich und praktisch auf ihre Messteilnahme vorbereiten. Der Kurs wird in einem Schulungsraum der Messe angeboten mit Möglichkeit im Anschluss die Besichtigung „Backstage Messe Bozen“ (siehe Abschnitt „Betriebserkundungen“) durchzuführen.

**Termin:** nach Vereinbarung in den Monaten Februar, März, Mai, Juni und September

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### Messe Bozen

Luca Bizzotto

T 0471 516 018

luca.bizzotto@fieramesse.com

## GRÜNDUNG VON SCHÜLERGENOSSENSCHAFTEN

Schülergenossenschaften sind von Schüler/innen eigenverantwortlich geführte Übungsfirmen in Form einer Genossenschaft. Die Genossenschaft ist die Unternehmensform, die gemeinsames Wirtschaften, nachhaltige Entwicklung und soziale Verantwortung gut verbindet. Die Schüler/innen erarbeiten eigene Geschäftsideen, erstellen Produkte bzw. Dienstleistungen, welche v.a. schulintern vertrieben werden, z.B. Schulverpflegung (Pausenbrote, Getränke u.ä.), Merchandise (T-Shirts, Taschen, Buttons u.ä.). Der gesamte „Gründungsprozess“ wird durch Workshops vor Ort vom Raiffeisenverband begleitet. Die Schüler/innen lernen die Funktionsweise einer Genossenschaft im Detail kennen.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Ober-, Berufs- und Fachschulen

**Raiffeisenverband Südtirol**

**Fachbereich Genossenschaftskommunikation**

T 0471 945 135

[rvs-unternehmenskommunikation@raiffeisen.it](mailto:rvs-unternehmenskommunikation@raiffeisen.it)

## KURSE MIT DEN BÄUERINNEN-REFERENTINNEN

Bäuerinnen lehren praxisnah vielfältige und traditionelle Handarbeitstechniken und kreative Dekorationsmöglichkeiten mit Naturmaterialien. Im Bereich Kulinarik vermitteln Bäuerinnen in den Koch- und Backkursen die Vielfalt der traditionsreichen sowie neuen Südtiroler Küche.

**Kostenpflichtig**

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Personen jeder Altersgruppe

**Südtiroler Bäuerinnenorganisation**

T 0471 999 460

[info@baeuerinnen.it](mailto:info@baeuerinnen.it)

[www.baeuerinnen.it](http://www.baeuerinnen.it)

# VORTRÄGE

## BESUCH IN DER HANDELSKAMMER BOZEN

### **Die Handelskammerdienste am Beispiel eines Unternehmens kennenlernen**

Die Schüler/innen lernen beim Besuch die Aufgaben und Dienste der Handelskammer kennen: von den Beratungen zur Unternehmensgründung, zur Entwicklung neuer Produkte bis hin zur Übergabe des Betriebs an die nächste Generation. Der Besuch kann auch mit einer Besichtigung des Merkantilmuseums kombiniert werden.

**Termin:** Der Besuch ist jederzeit buchbar

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### **WIFO – Institut für Wirtschaftsforschung**

Felix Ninz

T 0471 945 713

schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it

## DAS ABENTEUER UNTERNEHMENSGRÜNDUNG

### **Schritt für Schritt in die erfolgreiche Selbstständigkeit**

Wer mit dem Gedanken spielt, sich selbstständig zu machen, steht vor vielen neuen Aufgaben und Herausforderungen. Dieser Vortrag bietet einen Überblick über notwendige berufliche Voraussetzungen, die Wahl der Rechtsform, zur Kunden-, Konkurrenz- und Standortanalyse und gibt Hinweise bezüglich Steuern, Abgaben und Beiträge.

**Termin:** nach Absprache

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Für Schüler/innen der Abschlussklassen



### **Service für Unternehmensgründung der Handelskammer Bozen**

Sabine Platzgummer

T 0471 945 671

startup@handelskammer.bz.it



## STREIT UND SCHULDEN? WAS TUN?

Streit? Verschiedene Meinungen? Unklarheiten im Vertrag? Nicht immer sind sie ein Problem, meistens können sie Verbesserungen anregen und zur guten Entwicklung des Unternehmens beitragen. Dieses Potential effizient nutzen, bringt für das Unternehmen strategische Vorteile. Und sollte das Unternehmen zu sehr verschuldet sein? Gibt es einen Ausweg? Müssen wir wirklich immer zu Gericht, oder gibt es Alternativen? Ja, es gibt alternative Verfahren: die ADR - Alternative Streitbeilegung der Handelskammer Bozen. Dort können über Schiedsverfahren, Mediationen, Gutachten und Überschuldungsverfahren viele Probleme schnell, einfach und kostengünstig gelöst werden. Es braucht nur den Mut, die alternativen Wege zu probieren. Die ADR-Stelle der Handelskammer gewährt gerne einen Einblick hinter die Kulissen dieser Verfahren, um das Potential und die Vorteile kennen zu lernen.

**Termin:** ganzjährig auf Terminvereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### **ADR - Alternative Streitbeilegung der Handelskammer Bozen**

Ivo Morelato

T 0471 945 629

arbitration@handelskammer.bz.it

## VERMARKTUNG VON LEBENSMITTELN IN DER EU

### **Von der Pflichtetikettierung bis zu Claims in der Werbung**

Der Service für Produktsicherheit der Handelskammer Bozen erläutert anhand von praktischen Beispielen die Bedeutung der Etikettierung für den Verkauf und das Marketing von Lebensmitteln. Die Themenbereiche umfassen: die Herausforderung der Etikettierung von Lebensmitteln für Unternehmer/innen und Verbraucher/innen sowie nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben im Lichte des Verbraucherschutzes.

**Termin:** nach Vereinbarung online oder in der Handelskammer Bozen

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** vor allem für technische Schulen geeignet

### **Service für Produktsicherheit der Handelskammer Bozen**

Greta Crepaz

T 0471 945 660

etikettierung@handelskammer.bz.it

## VORTRAG ZUM THEMA PATENTE UND MARKEN

### **Informieren Sie sich über die gewerblichen Schutzrechte!**

Der Bereich Patente und Marken der Handelskammer Bozen informiert und berät rund ums Thema „gewerbliche Schutzrechte“ – dazu zählen Patente, Gebrauchsmuster, Muster und Modelle sowie Marken. Anhand von praktischen Beispielen erfahren die Schüler/innen mehr über die gewerblichen Schutzrechte.

**Termin:** nach Vereinbarung über Web oder in der Handelskammer Bozen

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

### **Bereich Patente und Marken - PATLIB der Handelskammer Bozen**

Alessandro Franzoi und Greta Franceschini

T 0471 945 514 - 0471 945 534

patentemarken@handelskammer.bz.it



## INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

Unternehmen, die Abfälle bzw. andere spezielle und potenziell gefährliche Materialien wie Batterien und Akkumulatoren, Elektro- und Elektronikgeräten sowie fluoridierten Treibhausgasen produzieren, bewirtschaften und transportieren, unterliegen einer Reihe von Auflagen zum Schutz der Umwelt. Das Amt übt auf lokaler Ebene die institutionelle Tätigkeit der Verwaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Register aus und unterstützt, durch Veranstaltungen und persönliche Beratung, Unternehmen mit dem Ziel der Vereinfachung dieser Verfahren mit hohem bürokratischem Aufwand, um eine umweltbewusste, korrekte und verantwortungsvolle Unternehmenskultur zu fördern. Mehr Infos bekommen die Jugendlichen in einem Vortrag mit den Experten des Fachbereichs Umwelts.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Abschlussklassen

### **Umweltschutz der Handelskammer Bozen**

Eleonora Chiappini

T 0471 945693

eleonora.chiappini@handelskammer.bz.it

# INFORMATIONEN ZUM WETTBEWERBSSCHUTZ

Durch den Service Wettbewerbsschutz unterstützt die Handelskammer Bozen den ordnungsmäßigen und guten Ablauf der Handels- und Wirtschaftsbeziehungen, sowie die Transparenz und Regulierung des Marktes, zur Verbreitung einer wettbewerbsfreundlichen Unternehmenskultur. Das Amt überprüft die Konformität und Sicherheit der Produkte, mit entsprechender Kompetenz für die Verhängung von Verwaltungsstrafen, von der Kontrolle der korrekten Kennzeichnung über den Rückruf gefährlicher Produkte mittels europäischem Informationssystem SAGETYGATE. Des Weiteren wird die Verwaltungstätigkeit der Verhängung von Verwaltungsstrafen im Bereich der Produktsicherheit, der Energie-etikettierung und der Anwendung der Herkunftsangabe „MADE IN“ für die von anderen Kontrollorganen festgestellten Vergehen ausgeübt. Durch den Dienst „Richtpreisverzeichnisse Hoch- & Tiefbau“ der Handelskammer wird, darüber hinaus, in Zusammenarbeit mit der Agentur für öffentliche Verträge des Landes der Autonomen Provinz Bozen, das Landespreisverzeichnis erstellt. Das Landespreisverzeichnis wird für öffentliche Ausschreibungen von Projekten verwendet, wie zum Beispiel Straßentunnel, Schulen, Straßen und öffentliche Gebäude im Allgemeinen.“ Mehr Infos bekommen die Jugendlichen in einem Vortrag mit Experten des Wettbewerbsschutzdienst.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Abschlussklassen

## **Wettbewerbsschutz der Handelskammer Bozen**

Hannes Dusini

0471 945693

[hannes.dusini@handelskammer.bz.it](mailto:hannes.dusini@handelskammer.bz.it)



## E-GOVERNMENT: DIGITALE DIENSTE

Die Handelskammer Bozen unterstützt die lokalen Unternehmen bei der Digitalisierung. Im Rahmen von Weiterbildungsstunden wird den Südtiroler Schüler/innen das Thema der elektronischen Fakturierung, digitale Identität (SPID), digitale Unterschrift und digitaler Fahrtschreiber nahegebracht.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Lehrpersonen und Schüler/innen der Ober- bzw. Berufsschulen

### **Digitale Dienste der Handelskammer Bozen**

Luca Valentini

T 0471 945 529

luca.valentini@handelskammer.bz.it



## VERMARKTUNG VON VERBRAUCHSGÜTERN IN DER EU

### **Verbraucherinformation und Sicherheitsauflagen**

In der EU dürfen nur sichere Erzeugnisse in Umlauf gebracht werden. Für bestimmte Produktkategorien, wie z.B. Spielwaren, elektrische oder elektronische Geräte und Maschinen ist die CE-Markierung vorgesehen. Die Schüler/innen erfahren im Rahmen einer einstündigen Präsentation, anhand von praktischen Beispielen, worum es sich bei der CE-Markierung handelt, bei welchen Produktarten diese Anwendung findet und welche Maßnahmen die Unternehmen zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben setzen müssen.

**Termin:** nach Vereinbarung über Web oder am Sitz der Handelskammer Bozen

**Sprache:** Deutsch, Italienisch

**Zielgruppe:** vor allem für technische Schulen geeignet

### **Service für Produktsicherheit der Handelskammer Bozen**

Lukas Pichler

T 0471 945 698

produktsicherheit@handelskammer.bz.it

# INFOVERANSTALTUNGEN ZU VERSCHIEDENEN STUDIEN- UND BERUFSBEREICHEN

## Vortrag mit Diskussion

Infos zu den Studienmöglichkeiten (je nach Thema) in Italien, Österreich und Deutschland, zu Zugangsvoraussetzungen, Aufnahmeprüfungen, Einschreibefristen, Studientitelerkennung und berufliche Möglichkeiten nach Abschluss des Studiums. Die Vorträge finden an verschiedenen Schulen des Landes, bei Nachfrage mit Netzwerkpartnern (SH, Amt für Arbeitsvermittlung) statt. Das Beratungsangebot des Amtes wird vorgestellt und auf die aktualisierte Homepage mit zahlreichen Informationen zur Ausbildungs- und Berufswelt hingewiesen.

**Termin:** nach Absprache Schuljahr 2023/2024

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Abschlussklassen der Oberstufe

**Informationsfaltblatt** mit den nächsten Schritten: Oberstufe – was dann?

**Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung**

[berufsberatung.bozen@provinz.bz.it](mailto:berufsberatung.bozen@provinz.bz.it)



## EINFÜHRUNG ZUM THEMA ARBEITSSUCHE

Präsentation der Dienste und kurze Einführung zum Thema Arbeitssuche (Erstellung Lebenslauf, Abklärung Details Bewerbungen usw.). Die Initiative findet auf Anfrage und oftmals in Zusammenarbeit mit der Berufsberatung statt.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Amt für Arbeitsvermittlung und Arbeitsvermittlungszentren**

Koordinator/in des jeweiligen Arbeitsvermittlungszentrums

T 0471 418 600

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)

## LEHRE B -

# DIE BERUFSSPEZIALISIERENDE LEHRE

### Eine fachübergreifende Ausbildungsmöglichkeit nach der Matura

Die Lehre B findet am Arbeitsplatz und über Kurse, Seminare und E-Learning statt. Ein Testimonial, Worldskills-Teilnehmer/innen und Vertreter der Junghandwerker erzählen über die persönlichen Erfahrungen, die Verzahnung der praktischen Ausbildung im Betrieb mit einer theoretischen Ausbildung und die Zusatzqualifikation.

**Termin:** Der Besuch ist jederzeit buchbar

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der 4. und 5. Klassen der Oberschulen Südtirols, Studierende an einer Uni

### lvh.apa Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister

Evi Atz

T 0471 323 347

evi.atz@lvh.it

## EXPERTENUNTERRICHT

### Vertiefung von Themenschwerpunkten

Im Schulunterricht behandelte Themen (z. B. Personalsuche, Personalentwicklung, Betriebsgründung, Marketing) werden von Unternehmer/innen oder leitenden Angestellten namhafter Betriebe durch praxisnahe Beiträge ergänzt und schwerpunktmäßig vertieft. Durch Diskussionsrunden werden die Schüler/innen aktiv in das Geschehen miteingebunden.

**Termin:** auf Anfrage - auch in digitaler Form möglich!

**Sprache:** Deutsch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der 4. und 5. Klassen, Abschlussklassen der Berufsbildung

### Wirtschaftsverband hds

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it



## EXPERTENUNTERRICHT ZU FINANZ- UND VERSICHERUNGSTHEMEN

Fachleute der Südtiroler Raiffeisenkassen bieten Vorträge und Informationen zu verschiedenen Themen im Finanz- und Versicherungsbereich an. Die Inhalte werden mit den jeweiligen Lehrpersonen im Vorfeld abgestimmt.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Ober-, Berufs- und Fachschulen



**Raiffeisenverband Südtirol**

**Fachbereich Marketing**

T 0471 945 381

finanzielle.bildung@raiffeisenverband.it

oder in den Südtiroler Raiffeisenkassen



## GENOSSENSCHAFTEN IN SÜDTIROL

Jeder vierte Südtiroler ist Mitglied einer Genossenschaft. Doch was bedeutet es, Mitglied einer Genossenschaft zu sein? Im Rahmen eines Fachvortrages wird den Schüler/innen die Idee von Friedrich Wilhelm Raiffeisen vermittelt und die Bedeutung von Genossenschaften für die lokale Wirtschaft aufgezeigt. Die genauen Inhalte können nach Bedarf individuell abgestimmt werden.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Ober-, Berufs- und Fachschulen

**Raiffeisenverband Südtirol**

**Fachbereich Genossenschaftskommunikation**

T 0471 945 135

rvs-unternehmenskommunikation@raiffeisen.it

## FINANZIELLE BILDUNG

Finanzielle Bildung trägt dazu bei, die Finanzkompetenz von jungen Menschen zu fördern, damit sie von klein auf lernen, verantwortungsvoll mit Geld umzugehen. Der Raiffeisenverband Südtirol hat in enger Abstimmung mit der Pädagogischen Abteilung an der Deutschen Bildungsdirektion Initiativen und Unterlagen zur Vermittlung von Finanzwissen ausgearbeitet. Die Maßnahmen, welche eigens für Oberschüler/innen ausgearbeitet worden sind, beinhalten mehrere Infobroschüren, Präsentationen, einen Film, verschiedene Kurzvideos sowie eine digitale Finanzübung, die zusammen mit einem Finanzexperten in der Klasse durchgeführt werden kann. Alle Initiativen finden Sie gesammelt unter:

[www.raiffeisen.it/finanzielle-bildung](http://www.raiffeisen.it/finanzielle-bildung)

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Ober-, Berufs- und Fachschulen



**Raiffeisenverband Südtirol**

**Fachbereich Marketing**

T 0471 945 381

finanzielle.bildung@raiffeisenverband.it

## BEGEGNUNG SCHULE-UNTERNEHMEN

**Expertenvorträge (in Präsenz oder digital)**

Der Unternehmerverband Südtirol vermittelt

- » Fachleute aus Unternehmen für Expertenunterrichte zu verschiedenen Themen in den Schulen
- » Unternehmer/innen sowie Manager/innen für Vorträge bei Schul- oder Elternveranstaltungen.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch, Italienisch und Englisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Fachoberschulen, Gymnasien und Schulen der Berufsbildung

**Unternehmerverband Südtirol**

**Bereich education**

education@unternehmerverband.bz.it

T 0471 220444





## BÄUERINNEN-PRODUKTVORSTELLUNG

Die Bäuerin präsentiert die bäuerlichen Produkte in all ihren Vorzügen. Als Botschafterin vermittelt sie ihr Wissen im Bereich Anbau und Verarbeitung der bäuerlichen Produkte in Präsentationen, Verkostungen und Hofführungen, auf Messen, in Schulen, in Vorträgen oder bei Veranstaltungen/Events.

### **Kostenpflichtig**

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Personen jeder Altersgruppe

### **Südtiroler Bäuerinnenorganisation**

T 0471 999 460

info@baeuerinnen.it

www.baeuerinnen.it



## SCHULE TRIFFT FREIBERUF

Die Berufsbilder der Freiberufler sind vielseitig: Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, Rechtsanwälte, Architektin, Ingenieure, Geometer, Geologin, Ärztin, Apotheker, Agronomen, Journalistin sind nur einige davon. Die VSF (Vereinigung Südtiroler Freiberufler) organisiert auf Nachfrage Schulbesuche in Oberschulen durch das Projekt „Schule trifft Freiberuf“. Jugendliche treten im Expertenunterricht direkt mit einem Freiberufler in Dialog und erhalten einen konkreten Einblick in die Ausbildung, die Berufsmöglichkeiten und Tätigkeitsfelder der verschiedenen freiberuflichen Berufsbilder.

**Termin:** auf Anfrage, im Laufe des Schuljahres 2023/2024

**Sprache:** Deutsch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Oberschulen aller Fachrichtungen

### **VSF - Vereinigung Südtiroler Freiberufler**

T 0471 975 945

info@vsf.bz.it

# BETRIEBSERKUNDUNGEN

## HINTER DEN KULISSEN



### **Berufschancen im Handel- und Dienstleistungssektor aufzeigen**

Bei „Hinter den Kulissen“ erhalten Schüler/innen reale und praxisorientierte Einblicke in zahlreiche Berufe des Handels und der Dienstleistungen. Dabei laden Unternehmer/innen Mittel- und Berufsschüler/innen ein, ihr Unternehmen besser kennen zu lernen. Die Schüler/innen erhalten Informationen zum Berufsalltag aus erster Hand.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittelschulen, Schulen der Berufsbildung, Oberschulen

### **Wirtschaftsverband hds**

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it

## BETRIEBSBESICHTIGUNGEN

### IM HOTEL- UND GASTGEWERBE

Die Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ) unterstützt Klassen, welche an einer Betriebsbesichtigung in einem Hotel/Restaurant interessiert sind oder Informationen zum Hotel- und Gastgewerbe benötigen.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Gymnasien, Fachoberschulen und Schulen der Berufsbildung

### **Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ)**

Manuela Holzhammer

T 0471 317 999

info@hgj.it



## **BETRIEBSBESICHTIGUNGEN VON HANDWERKSBEREIBEN**

Handwerksbetriebe verschiedener Sektoren gewähren den Schüler/innen einen praktischen Einblick in die Welt des Handwerks und geben Informationen zur Betriebsstruktur und den unterschiedlichen Berufsbildern des jeweiligen Berufszweiges.

**Termin:** auf Anfrage

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Mittelschulen und Schulen der Berufsbildung

**lvh.apa Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister**

Evi Atz

T 0471 323 347

evi.atz@lvh.it

## **BACKSTAGE MESSE BOZEN**

**Förderung der Zusammenarbeit zwischen Schulen und Unternehmen**

Klassen haben die Möglichkeit gemeinsam mit dem Lehrkörper das Messegelände zu besichtigen und einen Blick "hinter die Kulissen" der Messe Bozen zu werfen. Die rund 40-minütige geführte Besichtigung kann nur an veranstaltungsfreien Tagen im Laufe des gesamten Jahres und nur in Kombination mit einem der beiden Workshops (siehe Abschnitt „Workshops“) gebucht werden.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Messe Bozen**

Luca Bizzotto

T 0471 516 018

luca.bizzotto@fieramesse.com

## SBB-TAG FÜR FACHSCHULEN

### **Förderung der Zusammenarbeit zwischen Schulen und Unternehmen**

Besuch der Schüler/innen, Student/innen im SBB-Hauptsitz für einen halben Tag. Inhalte: Vorstellung des Verbandes, zwei Fachreferate nach Wahl.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch

**Zielgruppe:** Schüler/innen und Studierende der landwirtschaftlichen Fach- und Oberschule und der Universität

### **Südtiroler Bauernbund**

T 0471 999 335

[weiterbildung@sbb.it](mailto:weiterbildung@sbb.it)

## BEGEGNUNG SCHULE-UNTERNEHMEN

### **Betriebsbesuche**

In Zusammenarbeit mit den Mitgliedsunternehmen organisiert der Unternehmerverband Südtirol landesweit Betriebsbesuche für Berufs- und Oberschüler/innen. Dabei können sich die Jugendlichen ein Bild vom jeweiligen Unternehmen machen, spezifische Themenschwerpunkte vertiefen und die vielfältigen Arbeitsmöglichkeiten kennenlernen, welche die industriell organisierten Betriebe bieten.

**Termin:** nach Vereinbarung

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Fachoberschulen, Gymnasien und Schulen der Berufsbildung

### **Unternehmerverband Südtirol**

#### **Bereich education**

[education@unternehmerverband.bz.it](mailto:education@unternehmerverband.bz.it)

T 0471 220444



# BETRIEBSBESICHTIGUNGEN

## Handels- und Dienstleistungsbetriebe

Verschiedene Handels- und Dienstleistungsbetriebe bieten Betriebsbesichtigungen an. Schüler erhalten vor Ort Einblick in die Betriebsstruktur, Informationen zu verschiedenen Berufsbildern und einige Themenschwerpunkte werden vertieft.

**Termin:** auf Anfrage - auch in digitaler Form möglich!

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Schüler/innen der 4. und 5. Klassen, Abschlussklassen der Berufsbildung

## Wirtschaftsverband hds

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it



## INITIATIVEN DES WIFO IM BEREICH ÜBERGREIFENDE KOMPETENZEN UND ORIENTIERUNG

Im Rahmen der Bildungswege Übergreifende Kompetenzen und Orientierung (ex Bildungswege Schule-Arbeitswelt) bietet das WIFO-Institut für Wirtschaftsforschung der Handelskammer Bozen Projekte für alle Klassen der Fachoberschulen, Gymnasien und Schulen der Berufsbildung an. Im Laufe der Projekte werden vor allem die fächerübergreifenden Kompetenzen der Jugendlichen gestärkt. Genauere Informationen finden Sie unter [www.wifo.bz.it/pcto](http://www.wifo.bz.it/pcto)

**Termine:** auf Anfrage

**Dauer:** 4 bis 5 Termine

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Orte:** Handelskammer Bozen, Unternehmensbesuch, Schule

**Zielgruppe:** Das Angebot richtet sich an alle 3., 4. und 5. Klassen der Oberschulen

### **WIFO - Institut für Wirtschaftsforschung**

Felix Ninz

T 0471 945 713

[schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it](mailto:schule.wirtschaft@handelskammer.bz.it)



# NATIONALES REGISTER BILDUNGSWEGE SCHULE-ARBEITSWELT

## Unterstützung bei der Suche nach Schülerpraktikumsplätzen

Die Handelskammer unterstützt Schulen bei der Suche nach Unternehmen, die bereit sind mit den Schulen zusammenzuarbeiten, z.B. in Form eines Schülerpraktikums. Im Register Bildungswege Schule-Arbeitswelt finden sich eine Reihe interessierter Unternehmen.

## Jetzt auch in deutscher Sprache verfügbar!

### Handelsregister der Handelskammer Bozen

Sabine Mair/Klaudia Verginer  
T 0471 945 646  
alternanz@handelskammer.bz.it  
scuolalavoro.registroimpresa.it



## PROJEKTWOCHE: RENDEZVOUS MIT DEM TRAUMBERUF

In dieser Woche wird Schüler/innen der Gymnasien ein Einblick in jene Studien- und Berufswelt ermöglicht, die ihnen über Praktika kaum oder nur schwer zugänglich ist. Sie erhalten die Möglichkeit zu persönlichen Kontakten mit Vertreter/innen der verschiedenen Berufe und einen praxisbezogenen Einblick in die Welt der Medizin, der Forschung und Entwicklung, der Freiberufler, der Wirtschaft und der sozialen Vereine. Dadurch sollen sie in der bevorstehenden Studien- und Berufsentscheidung unterstützt werden.

**Termin:** 23. bis 27. Oktober 2023

**Orte:** Bozen, Meran, Brixen und Bruneck

**Zielgruppe:** Schüler/innen der Gymnasien

**Partner:** Die Krankenhäuser Bozen, Meran, Brixen und Bruneck, die Claudiana, das Claudiana Simulation Centre, das Weiße Kreuz, EURAC, die Universitäten Bozen und Bruneck, Vereinigung der Freiberufler Südtirols, IDM, Landesgericht Bozen, Banca d'Italia, WIFO und der Dachverband für Soziales und Gesundheit.



## GENERATION H

### Lust auf einen praktischen Traumjob?

Talent, Ehrgeiz und Kreativität werden im Handwerk und Dienstleistungsbereich groß geschrieben. Wer sich einen Überblick über die vielen praktischen Berufe verschaffen und die zukunftsversprechenden Ausbildungsmöglichkeiten kennenlernen möchte, kann die Internetseite [www.generation-h.net](http://www.generation-h.net) besuchen.

### Ivh.apa Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister

T 0471 323 200

info@generation-h.net

## MY WAY

### Orientierungswebseite für den Handel- und Dienstleistungssektor

Die Internetseite [www.myway.bz.it](http://www.myway.bz.it) informiert über die Vielfalt der Berufe im Handel, den Dienstleistungen und der Gastronomie.

**Sprache:** Deutsch und Italienisch

**Zielgruppe:** Mittel-, Ober- und Berufsschüler/innen sowie Studierende

### Wirtschaftsverband hds

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it

## NEXT GENERATION - MEET YOUR FUTURE, ROCK YOUR BUSINESS

Du interessierst dich für die Welt des Unternehmertums und möchtest dein eigenes Unternehmen gründen? Bei uns bist du genau richtig! Unsere Jungunternehmer im hds unterstützen dich auf deinem Weg zur Selbständigkeit!

### Wirtschaftsverband hds

Elisabeth Nardin

T 0471 310 510

enardin@hds-bz.it





## SOMMERPRAKTIKA

Das Ausbildungs- und Orientierungspraktikum bietet allen, die zur Schule gehen oder studieren, die Möglichkeit, Erfahrungen in der Arbeitswelt zu sammeln. Den Schwerpunkt bildet die Orientierung in der Arbeitswelt. Die Arbeitsleistung selbst steht im Hintergrund.

### **Amt für Arbeitsvermittlung und Arbeitsvermittlungszentren**

Koordinator/in des jeweiligen Arbeitsvermittlungszentrums  
T 0471 418 600  
[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)



## #YOURCHANCE

Über die Internetseite [www.hgj.it](http://www.hgj.it) finden Interessierte alle nötigen Informationen zu den Möglichkeiten und dem Ablauf der Ausbildung der gastgewerblichen Berufe, sowie zu den Berufsbildern in Küche, Service, Rezeption und Hotelmanagement.

**Sprache:** Deutsch

### **Hoteliers- und Gastwirtejugend (HGJ)**

Manuela Holzhammer  
T 0471 317 999  
[info@hgj.it](mailto:info@hgj.it)



## PRAKTIKA FÜR SOZIAL BENACHTEILIGTE PERSONEN

Dieses Ausbildungs- und Orientierungspraktikum fördert die Anstellung von am Arbeitsmarkt benachteiligten Personen. Dazu gehören Personen, die Schwierigkeiten haben, ohne Hilfe eine Arbeit zu finden.

### **Amt für Arbeitsvermittlung und Arbeitsvermittlungszentren**

Koordinator/in des jeweiligen Arbeitsvermittlungszentrums  
T 0471 418 600  
[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)

# BEGEGNUNG SCHULE-UNTERNEHMEN

## Praktikumsplätze und Sommerjobs

Der Unternehmerverband Südtirol bringt sich vermittelnd ein, damit Berufs- und Oberschüler/innen Plätze für die Pflichtpraktika während des Schuljahres finden. Auch setzt sich der Unternehmerverband dafür ein, dass noch mehr Jugendliche die Sommermonate für ein Praktikum bzw. für eine befristete Arbeit in einem Südtiroler Unternehmen nutzen.

## Unternehmerverband Südtirol

### Bereich education

education@unternehmerverband.bz.it

T 0471 220444



## DATENBANK ZU AUSBILDUNGEN UND BERUFEN

Auf der Homepage finden Interessierte zahlreiche Ausbildungs-, Studien- und Berufsinformationen mit detaillierten Inhalten, Zugangsvoraussetzungen und Anforderungen.

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/berufe-und-ausbildungen>

<https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/home>

> siehe Studium

**NEU:** Folgt uns auf Facebook und Instagram, wo wir euch stets aktuell informieren.

[www.facebook.com/BerufsberatungOrientamento](http://www.facebook.com/BerufsberatungOrientamento)

[www.instagram.com/berufsberatung\\_orientamento](https://www.instagram.com/berufsberatung_orientamento)

## Autonome Provinz Bozen

### Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung

berufsberatung.bozen@provinz.bz.it